

# Lesson 17

## Vocabulary Practice 3

### Vocabulary

boóbin	to braid	halezhub	ant [hal (work) + zhub (insect)]
-d	Suffix (SAM): said in anger	mi	leaf
dadem	picture	nó-	Prefix (verb): stop VERBing; cease VERBing
delith	hair	oma	hand
dith	voice	ren	carpet
doni	earth, ground, soil	shida	game
(Doni)	(Earth, the planet)	thóo	guest
dúu-	Prefix (verb): try & fail to VERB	úuya	to hurt; to feel pain
e... e	either... or	zhe	to be like; to be similar
el	to make	zhub	insect
éthe	to be clean		

### Examples

Bíi meliyen mi, i laya yu wa.	The leaves are green, and the fruit is red.
Bíi meliyen mi, izh laya yu wa.	The leaves are green, but the fruit is red.
Bíi meliyen mi, e laya yu wa.	The leaves are green, or the fruit is red.
Bíi e meliyen mi e laya yu wa.	Either the leaves are green or the fruit is red.

Note, in the third and fourth examples above, that “e” used singly (between two things) simply means “or.” It also can be used before each of the things to mean “either” the first “or” the second.

Bíi ham zho wa.	There is a sound.
Bíi ham woháya wozho wa.	There is a beautiful sound.
Bíi meham mewoháya wozho wa.	There are beautiful sounds.
Bíi éthe wohíya wohesh wáa.	The little boat is clean.
Bíi mehéthe mewohíya wohesh wáa.	The litte boats are clean.
Bíi mehéthe ra mewohíya wohesh wáa.	The little boats are not clean.
Báa mehéthe mewohíya wohesh?	Are the little boats clean?

Notes

---



---



---



---



---

## Exercises

Translate the following into English.

- 1 B́aa eríli th́aa ábed néehátho?
- 2 B́ii eril mehamedara berídanizh Ánetheni betha i héena wobun wodenátho ẃaa.
- 3 Bé aril owahul wolojo wodizh Hérel betho wa.
- 4 B́ii memodihal zho elethu belidethu wa.
- 5 B́ii medóon boóbin delithethu wohada wohábedátha ẃaa.
- 6 B́aa menédeshub medunasháad mewoyide wohimá?
- 7 Ra, úuya dithemid benetho ẃaa.
- 8 B́ii mezhe wuhu woháath i meworahu wodem ẃaa.
- 9 B́ii ẃii woliyen wohesh wi.
- 10 B́ii eril meh́aa mewoh́iya wohoma wobalin wowithetha wa.

In #1, did you have any trouble deciphering the word forming the word “**néehá**”? It’s a straightforward formation from “**née**” (alien) + “**-á**” (DOER): “**one who is alien**” or “**an alien**”.

Note, in the word “**medunasháad**” in #6, that the plural prefix is added *subsequent* to any other affix so it appears *first* in the word, no matter how many prefixes there are.

Note the lack of a Type-of-Sentence Word in #7. Because this is a responses to #6, it will be a statement by the nature of conversation—and it is signalled as such by starting with “**ra**” (no). As such, there is no need for the Type-of-Sentence Word; there is no danger of confusion. Similarly, “**em**” (yes) could signal a statement in response to a question. Should one decide to reply to a question with another question, the Type-of-Sentence Word “**b́aa**” *would* be required.

1 En:

2 En:

3 En:

4 En:

5 En:

6 En:

7 En:

8 En:

9 En:

10 En:

Notes  
Notes

**Translate the following into Láadan.**

- 11 Would that the dancer's tired guests be safe!
- 12 Anne's dog's legs are not strong.
- 13 Arkansas is beautiful; its skies are fleecy-clouded, and its mountains are tall.
- 14 Is the container of the baby's needleworked clothes blue?
- 15 Suzette's pregnant niece will remember to sing.
- 16 The leaves are not fragrant, but the flower will be red and extremely fragrant.
- 17 There was a clean insect.
- 18 The busy worker will eat.
- 19 Is the baker working or sleeping?
- 20 The sailor's yellow fruit are scarcely sweet.

11 La: \_\_\_\_\_

12 La: \_\_\_\_\_

13 La: \_\_\_\_\_

14 La: \_\_\_\_\_

15 La: \_\_\_\_\_

16 La: \_\_\_\_\_

17 La: \_\_\_\_\_

18 La: \_\_\_\_\_

19 La: \_\_\_\_\_

20 La: \_\_\_\_\_

Notes \_\_\_\_\_

Notes \_\_\_\_\_

otes \_\_\_\_\_

11 Will meyom mewohóhoha wothóo amedaraháthoi 12 Bii medo ra óoda lanemidétha Ana betho wi. 13 Bii hóya Aranesha; mebol thosh bethu, i mehíthi bo bethu. 14 Báa leyi dim mewodathim wobudethu áwithetho? 15. Bii aril dom lalom wolawída woshériðan Shuzhéth betha wa. 16 Bii mehaba ra mi, izh aril laya i abahul mahina wa. 17 Bii eril ham wohéthhe wozhub wa. 18 Bii aril yod woshóod wohalá wáa. 19 Báa hal e áana ebalá? 20 Bii meméñanehel mewoléli woyu eshátho wa.

old woman's small hands were beautiful.  
 7 No, their cow is in pain. 8 The open door and the closed windows are alike. 9 The green grass is alive. 10 The ugly. 5 The braids of the hair of the laughing farmer are correct. 6 Do the hungry travelers intend to try to depart? 3 Carol's black kettle will be extremely hot (a promise). 4 The sounds of the building of the house are unusually. 2 Anthony's aunt and the new assistant's heart-sibling were dancing.